

TURUN SATAMAN TURVALLISUUSTIEDOTE



PORT OF **TURKU**
FINLAND

Turun Satama Oy • Juhana Herttuan puistokatu 21 • 20100 Turku
+358 2 2674 111 • turkuport@portofturku.fi
www.portofturku.fi



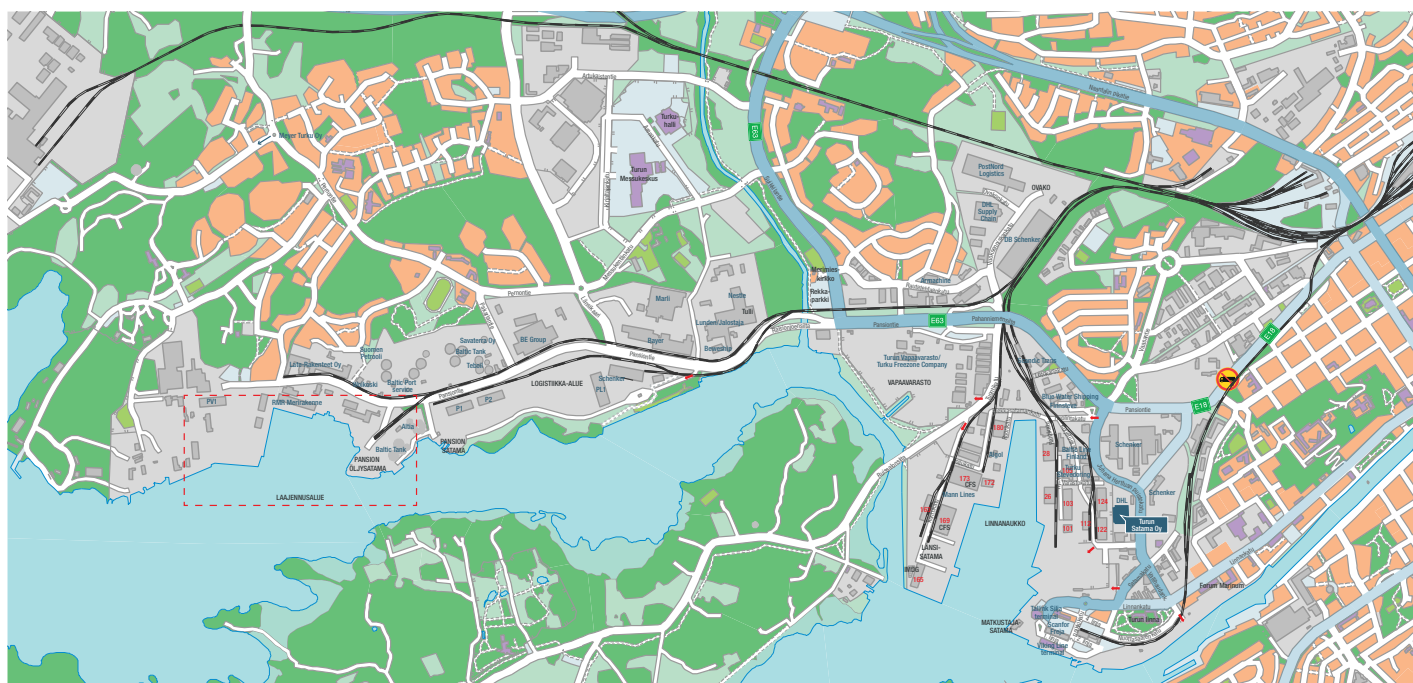
TURVALLISUUSTIEDOTTEEN TARKOITUS

Turun Sataman ulkoinen pelastussuunnitelma on Varsinais-Suomen pelastuslaitoksen laatima pelastuslain (379/2011) 48 §:n mukainen asiakirja siinä mainitun kohteen alueella tapahtuvien onnettomuuksien torjumiseksi ja vahinkojen rajoittamiseksi.

Ulkoisista pelastussuunnitelmista säädetään pelastuslaissa (379/2011) ja sisäministeriön asetuksessa erityistä vaaraa aiheuttavien kohteiden ulkoisesta pelastussuunnitelmasta (406/2011).

Varsinais-Suomen pelastuslaitos on yhteistyössä Turun Satama Oy:n kanssa laatinut ulkoisen pelastussuunnitelman Turun satama-alueelle, jossa on otettu huomioon vaarallisista aineista johtuvat suuronnettomuudet ja niiden mahdolliset vaikutukset väestöön ja ympäristöön.

Tiedottaminen pelastussuunnitelmasta toteutetaan jakamalla tämä turvallisuustiedote lähialueen asukkaille, yrityksille, laitoksille ja muille alueella toimiville organisaatioille sekä pitämällä tiedote näkyvillä Varsinais-Suomen pelastuslaitoksen ja Turun Sataman internetsivuilla. Väestölle tiedottaminen toteutetaan uudestaan, kun pelastussuunnitelmaan tehdään oleellisia muutoksia, kuitenkin vähintään viiden vuoden välein.



ALUEEN TOIMINNAN KUVAUS

Turun Satama Oy on Turun kaupungin omistama osakeyhtiö, jonka tehtävänä on tuottaa vuokraus-, alus- sekä nosturi- ja kuljetuspalveluita asiakkailleen. Turun satama on Suomen tärkeimpiä suuryksikkösatamia, jonka runkoliikenne muodostuu säännöllisestä linjaliikenteestä Itämeren alueen ja Keski-Euroopan satamiin. Tiheintä linjaliikenne on Skandinavian ja Saksan suuntaan. Tukholmaan on neljä lähtöä päivittäin ja Saksaan lähtee useita vuoroja viikoittain.

Tavaraliikenteen painopiste on rekka- ja puoliperävaunuliikenteessä sekä raskaan teollisuuden koneiden ja komponenttien kuljettamisessa, joita kehitetään asiakkaiden toiveita ja tarpeita kuunnellen. Suuryksikköliikenteen lisäksi erityisesti Pansion alueella panostetaan neste- ja bulk-liikenteelle tarjottaviin palveluihin.

Turun sataman osat ovat:

- Matkustajasatama
- Linnanaukko
- Länsisatama
- Pansion satama.

Yhteensä kolmentoista ro-ro-paikan Turun satama yhteistyökumppaneineen muodostaa meriliikenteen palvelukeskukseen, joka täyttää sekä laivaliikenteen tarpeet että elinkeinoelämän logistiset vaatimukset.

VAARAA AIHEUTTAVAT KEMIKAALIT

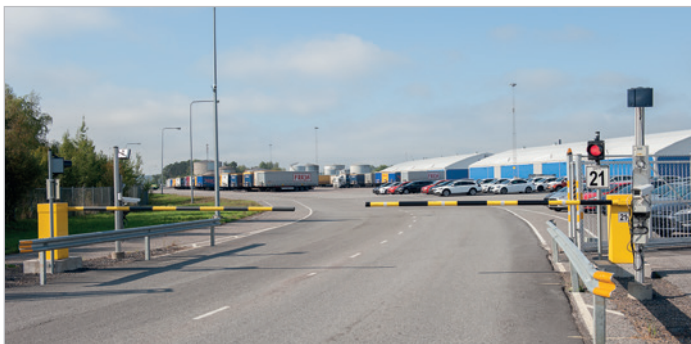
Satama-alueen kautta kulkee, sekä siellä on varastoituna useita eri kemikaaleja tai näiden yhdisteitä. Kaikkien tuotteiden yksityiskohtaisia tietoja on mahdotonta ilmoittaa, sillä valikoima on laaja ja voi myös muuttua nopeasti ajankohdan mukaan.

Kaikilla yrityksillä, jotka toimivat satama-alueiden sisäpuolella, on oma turvallisuussuunnitelmansa. Sataman omissa turvallisuussuunnitelmissa on huomioitu myös vaarallisten aineiden onnettomuudet. Suunnitelmat päivitetään aina, kun siihen on aihetta.

Kaikista Turun sataman kautta kuljetettavista vaarallisista aineista on tehtävä ennakkoilmoitus vähintään 24 tuntia ennen lastiyksikön tuomista satamaan. Tiettyihin luokkiin kuuluvien aineiden osalta on ennakkokyselyllä varmistettava tavaraerän kuljetusmahdollisuus sataman kautta kolme vuorokautta aiemmin.

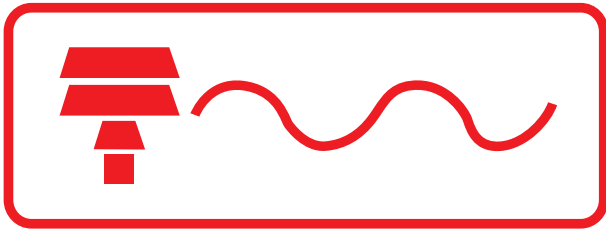
Kaikki yritykset, jotka käsittelevät vaarallisia aineita, tietävät ilmoitusmenettelyperiaatteen eikä vaarallisia aineita saa varastoida eikä säilyttää satama-alueella ilman Sataman lupaa. Satamassa siirtoja suorittavat ainoastaan operaattorit.

Vaarallisten kemikaalien aiheuttamat onnettomuudet eivät muodosta tyypiltään yhtenäistä ryhmää. Onnettomuustilanne riippuu siitä, onko häiriötilanne esimerkiksi nestemäinen vuoto, tulipalo tai kaasuvuoto. Vaarallinen aine on voinut olla osallisena myös onnettomuudessa, jossa ei ole tulipaloa eikä vuotoa.



VAARAA AIHEUTTAVAT PROSESSIT JA ONNETTOMUUSKENAARIOT

PROSESSI	ONNETTOMUUSKENAARIO	VAARAT
Kontin lastaus / purkaminen / siirtäminen	Kontin putoaminen ja rikkoutuminen laivaan/ laivasta noston tai siirron yhteydessä	Kontin alle jääminen ja mahdollinen kemikaalien vuoto
Vaarallisten aineiden säilytys odotus- ja säilytysalueilla	Kontin rikkoutuminen säilytyksen yhteydessä	Kemikaalivuoto tai tulipalo
Vaarallisten aineiden kuljetukset ja siirrot satama-alueella	Kontin tai säiliön rikkoutuminen siirtämisen tai kuljetuksen yhteydessä	Kemikaalivuoto tai tulipalo
	Rakennuspalo	Tulipalon vaaratekijät henkilökunnalle ja sammuttajille. Mahdollisten kemikaalien osallisuus tulipaloon.
	Laajamittainen varastopalo	Laajamittainen varastopalo uhkaa muita sataman alueella olevia rakennuksia ja aiheuttaa savuhaittoja.
Laivapalo laiturissa	Laiturissa olevan laivan tulipalossa saattaa palo suotuisissa tuuliolosuhteissa levitä läheisiin rakennuksiin.	



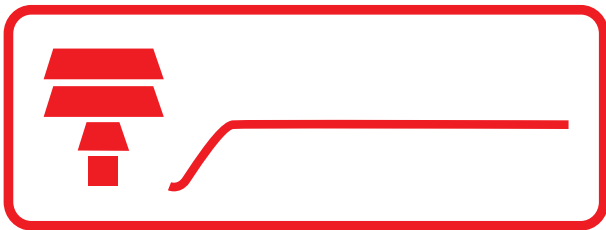
YLEINEN VAARAMERKKI

Yleinen vaaramerkki annetaan pelastustoiminnan johtajan määräyksestä väestöhälyttimillä.

Yleinen vaaramerkki on noin 1 minuutin mittainen, vuoroin nouseva ja laskeva äänimerkki tai viranomaisen kuuluttama varoitus.

Toimi näin kuultuasi yleisen vaaramerkin:

- Siirry sisälle ja pysy sisällä.
- Sulje tiiviisti ovet, ikkunat, tuuletusaukot ja ilmastointi.
- Avaa radio ja odota rauhallisesti ohjeita.
- Vältä puhelimen käyttöä etteivät linjat tukkeudu.
- Älä poistu alueelta ilman viranomaisen kehotusta, ettet joutuisi vaaraan matkalla.



Vaara ohi -merkki

Vaara ohi -merkki tarkoittaa yleistä vaaramerkkiä koskevan varoitustilan purkamista. Se on ilmoitus siitä, että uhka tai vaara on poistunut.

Vaara ohi -merkki on minuutin mittainen tasainen, yhtäjaksoinen äänimerkki.

Vaaratiedote

Vaaratiedote täytyy antaa koko maassa sekä suomeksi että ruotsiksi. Jos alueella asuu huomattava määrä sellaisia henkilöitä, joiden äidinkieli on muu kuin jompikumpi kansalliskielistä, on tiedote hyvä antaa myös heidän kielellään ja/tai englannin kielellä.

Vaaratiedote välitetään valtakunnallisesti radiossa. Vaaratiedotteen antava viranomainen voi päättää, että vaaratiedote välitetään myös televisiossa. Vaaratiedotteessa annetaan tietoja varoituksen syystä ja suojautumisohjeita.

TURUN SATAMAN TURVALLISUUSORGANISAATIO JA ASIANTUNTIJAT

Satama-alueella on ympärivuorokautinen valvonta. Vaarallisten aineiden onnettomuuden sattuessa toimitaan Sataman pelastussuunnitelman mukaisesti. Satama-alueella tapahtuvista onnettomuuksista ilmoitetaan aina ensimmäiseksi hätäkeskukseen (112), minkä jälkeen onnettomuudesta ilmoitetaan Sataman turvallisuuspäällikölle. Sataman henkilöstö toimii tarvittaessa pelastusviranomaisen apuna onnettomuustilanteessa.

Satamalla on käytössä omaa torjuntakalustoa tiettyihin onnettomuustilanteisiin. Torjuntamateriaali on tarkoitettu kaikkien satama-alueella työskentelevien käyttöön.

Satama-alueella toimii useita yrityksiä, jotka toimivat onnettomuustilanteissa omien pelastussuunnitelmiansa mukaisesti.

Turun Sataman turvallisuusorganisaation yhteyshenkilöt

Satamavalvonta 24 h

Toimitusjohtaja

Satamakapteeni / turvallisuuspäällikkö

Satamamestari / turvallisuuspäällikön varahenkilö

Tekninen johtaja

puh. 050 5533 130

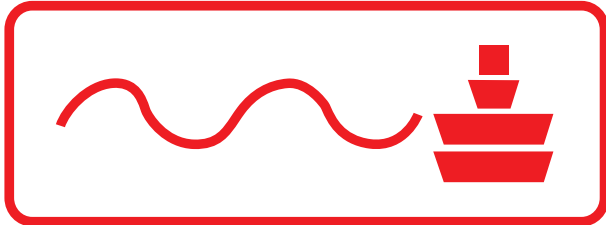
puh. 050 5533 100

puh. 050 5533 123

puh. 050 5533 125

puh. 050 5533 109

ALLMÄN FAROSIGNAL
Allmän farosignal ges på order av räddningsverksamhetschefen med larm sirener för befolkningen.
Allmän farosignal är en signal som varar i en minut och växlande stiger och sedan sjunker eller ett varningsmeddelande som myndigheterna har spelat in.



Gör så här när du hör den allmänna farosignalen:

- Gå in inomhus och stanna kvar där.
- Stäng dörrar, fönster, vädringsluckor och ventilationens anordningar ordentligt.
- Sätt på radion och vänta lugnt på anvisningar.
- Undvik att använda telefonen så att linjerna inte blockeras.
- Avlägsna dig inte från området annat än på uppmaning av myndigheterna, annars kan du bli utsatt för fara på vägen.

Signalen Faran över
Signalen Faran över avser att varningstillståndet som gäller allmän farosignal är upphävt. Det är ett meddelande om att hotet eller faran har avlägsnats.

Signalen Faran över är en jämn, fortlöpande ljudsignal i en minut.



Faromeddelande

Meddelande om fara måste lämnas i hela landet både på finska och svenska. Om ett betydande antal sådana personer är bosatta på området, villkas modersmål är något annat språk än någotdera nationalspråket, är det bra att lämna meddelandet även på deras språk och/eller på engelska.

Meddelande om fara förmedlas riksomfattande i radion. Den myndighet som utfärdar meddelandet om fara kan besluta att meddelandet om fara förmedlas även i televisionen. Faromeddelande ger information om orsaken till varningen och skyddsanvisningar.

ABO HAMNS SÄKERHETSORGANISATION OCH EXPERTER

Hamnområdet har bevakning dygnet runt. Om en olycka med farliga ämnen inträffar, agerar man i enlighet med Hamnens räddningsplan. Olyckor, som inträffar på hamnområdet, anmäls alltid först till nödcentralen (112), varefter olyckan anmäls till Hamnens säkerhetschef. Hamnpersonalen bistår vid behov räddningsmyndigheten vid en olycksituation.

För vissa olycksituationer har Hamnen till sitt förfogande eget bekämpningsmateriel, som är avsett för att användas av alla som arbetar på hamnområdet.

På hamnområdet verkar flera företag, som vid olycksituationer agerar enligt sina egna räddningsplaner.

Kontaktpersonerna inom Åbo Hamns säkerhetsorganisation

Hamnövervakningen 24 h
Verkställande direktör
Hamnkapten / säkerhetschef
Hamnästare / reservperson för säkerhetschefen
Teknisk direktör
tfn 050 5533 130
tfn 050 5533 100
tfn 050 5533 123
tfn 050 5533 125
tfn 050 5533 109

KEMIKALIER SOM MEDFÖR EN FARA

Flera olika kemikalier eller föreningar av sådana går via hamnområdet eller är upplagrade där. Det är omöjligt att informera om uppgifterna för alla produkter i detalj, för urvalet är omfattande och det kan även snabbt förändras allt efter tidpunkten.

Alla företag som är verksamma inom hamnområdet har sin egen säkerhetsplan. I hamnens egna säkerhetsplaner har även olyckor med farliga ämnen blivit beaktade. Planerna uppdateras alltid då det finns anledning till det.

En förhandsanmälan om farliga ämnen som transporteras via Åbo Hamn ska göras minst 24 timmar innan lastenheten förs till hamnen. I fråga om ämnen som hör till vissa klasser ska man förvissa sig om möjligheten att transportera gods-partiet via hamnen tre dygn tidigare.

Alla företag som hanterar farliga ämnen, känner till principen om förhandsanmälan och ej heller får farliga ämnen upplagras eller förvaras på hamnområdet utan tillstånd av Hamnen. Förflyttningar i hamnen utförs enbart av operatörerna.

De olyckor som orsakas av farliga kemikalier bildar inte i fråga om typ någon enhetlig grupp. Olycksituationen beror på om störmängdsituationen är exempelvis ett läckage i flytande form, en eldsvada eller ett gasläckage. Ett farligt ämne har kunnat vara delaktigt även i en olycka, där det varken förekommer en eldsvada eller ett läckage.



PROCESSER SOM MEDFÖR FARA OCH OLYCKSSCENARIERNA

PROCESS	OLYCKSSCENARIO	FARORNA
Lastning/lossning/flyttning av containere	Containern faller och går sönder i samband med att den lyfts eller flyttas till / från fartyget	Att bli under containern och ett eventuellt kemikallie läckage
Förvaring av farliga ämnen på vänteförvaringsområdena	Containern går sönder i samband med förvaring	Kemikallie läckage eller eldsvada
Transporterna och flyttningarna av farliga ämnen	Containern eller tanken går sönder i samband med flyttning eller transport	Kemikallie läckage eller eldsvada
Byggnadsbrand	Risikofaktorer vid brand för personalen och släckningsmanskapet. Eventuella kemikaliers delaktighet i branden.	
Omfattande lagerbrand	Omfattande lagerbrand hotar andra byggnader på hamnområdet och orsakar rökölägenheter.	
Fartygsbrand vid kaj	En brand ombord på fartyg vid kaj kan vid branden gynnsamma vindförhållanden sprida sig till de närmaste byggnaderna.	

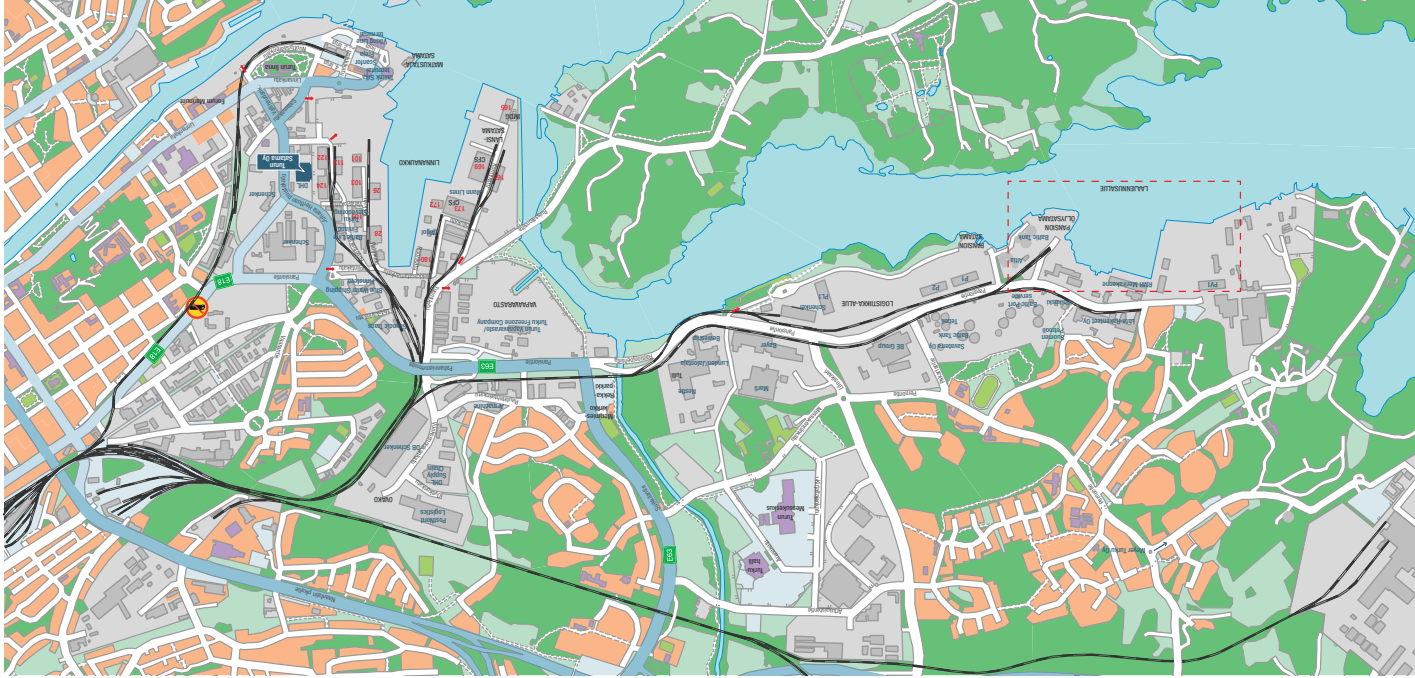
SÄKERHETSMEDELANDETS SYFTE

Åbo Hamns externa räddningsplan är ett dokument enligt 48 § i räddningslagen (379/2011), uppgjort av Egentliga Finlands räddningsverk för att avvärla olyckor och begränsa skador, som inträffar på området för de objekt som anges i dokumentet.

Om de externa räddningsplanerna stadgas i räddningslagen (379/2011) och i inrikesministeriets förordning om räddningsplaner för objekt som medför särskild risk (406/2011).

Egentliga Finlands räddningsverk har i samarbete med Åbo Hamn Ab utarbetat en extern räddningsplan för Åbo hamns område, där storolyckor på grund av farliga ämnen och deras eventuella verkningar på befolkningen och miljö har beaktats.

Informationen om räddningsplanen genomförs genom att detta säkerhetsmeddelande delas ut till invånarna i närområdena, företagen, intämningsarna och andra på området verksamheter samt genom att lägga ut meddelandet på webbplatserna för Egentliga Finlands räddningsverk och Åbo Hamn. Befolkningen informeras på nytt, då väsentliga ändringar görs i räddningsplanen, dock med minst fem års intervaller.



BESKRIVNING AV OMRÅDETS VERKSAMHET

Åbo Hamn Ab är ett aktiebolag, ägt av Åbo stad, vars uppgift är att producera uthyrnings-, fartygs- samt lyftkrans- och transporttjänster för sina kunder. Åbo hamn är en av Finlands viktigaste hamnar för stora enheter, vars stamtrafik består av reguljära linjetrafik på Östersjöområdet och till hamnarna i Centraleuropa. Den tätaste linjetrafiken utgörs av riktningen Skandinavien och Tyskland. Det finns fyra avgångar dagligen till Stockholm och flera turer till Tyskland varje vecka.

Tyngdpunkten för godstrafiken utgörs av långtradar- och påhängsvagnstrafiken samt på transport av den tunga in-dustrins maskiner och komponenter, vilka man utvecklar genom att lyssna på kundernas önskemål och behov. Utöver storenhetstrafiken satsar man särskilt inom Pansio-området på tjänster som tillhandahålls för trafik med flytande vätskor och för bulltrafiken.

Delarna inom Åbo hamn är:

- Passagerarhamnen
- Slottsfjärden
- Västra hamnen
- Pansio hamnen.

Det centrum för sjötrafiken med totalt tretton ro-ro-platser, vilket består av Åbo hamn jämte dess samarbetspartner, uppfyller både fartygsstrafikens behov och näringslivet logistiska krav.



Abu Hamn Ab • Hertig Johans parkgata 21 • 20100 Abu
+358 2 2674 111 • turkuport@portofurku.fi
www.portofurku.fi

PORT OF TURKU FINLAND



ÄBO HAMNS SÄKERHETSMEDELÄNDE